

# Jer

## Chapter 35

Swahili Interlinear

Reference: Swahili Biblica Neno

בֶּן־ mwana-wa	יְהוֹיָכִים Yehoyakimu <a href="#">H3079</a>	בִּימֵי siku-za <a href="#">H3117</a>	יְהוָה Yahwe <a href="#">H3068</a>	מֵאֵת kutoka-kwa <a href="#">H0854</a>	יֵרֵמְיָהוּ Yeremia <a href="#">H3414</a>	אֶל־ kwa <a href="#">H0413</a>	הִיָּה lilikuja <a href="#">H1961</a>	אֲשֶׁר־ ambalo	הַדְּבָר Neno <a href="#">H1697</a>	1
					לֵאמֹר: kusema <a href="#">H0559</a>	יְהוּדָה Yuda <a href="#">H3063</a>	מֶלֶךְ mfalme-wa <a href="#">H4428</a>	יֹסִיָּהוּ Yosia <a href="#">H2977</a>		

Hili ndilo neno lililomjia Yeremia kutoka kwa Bwana, wakati wa utawala wa Yehoyakimu mwana wa Yosia mfalme wa Yuda:

בֵּית nyumbani-mwa	וְהִבְאוּתָם na-uwalete <a href="#">H0935</a>	אוֹתָם wao <a href="#">H0853</a>	וְדַבַּרְתָּ na-uwaambie <a href="#">H1696</a>	הַרְקָבִים Warekabi	בֵּית nyumba-ya	אֶל־ kwa <a href="#">H0413</a>	הַלְלוּךָ Nenda <a href="#">H1980</a>	2	
		יָיִן: divai <a href="#">H3196</a>	אוֹתָם wao <a href="#">H0853</a>	וְהִשְׁקִיתָ na-uwanyweshia <a href="#">H8248</a>	הַלְשֻׁכוֹת vyumba <a href="#">H3957</a>	אָחַת mojawapo <a href="#">H0259</a>	אֶל־ katika <a href="#">H0413</a>	יְהוָה Yahwe <a href="#">H3068</a>	

“Nenda kwa jamaa ya Warekabi, uwaalike waje kwenye moja ya vyumba vya pembeni vya nyumba ya Bwana, na uwape divai wanywe.”

וְאֵת־ na <a href="#">H0853</a>	חֲבַצְצִיָּה Habazinia <a href="#">H2262</a>	בֶּן־ mwana-wa	יֵרֵמְיָהוּ Yeremia <a href="#">H3414</a>	בֶּן־ mwana-wa	יַאֲזָנְיָה Yaazania <a href="#">H2970</a>	אֵת־ -	וְנִקַּמְכֻקֻּא Na-nikamchukua <a href="#">H3947</a>	3		
		וְהַרְקָבִים: Warekabi	בֵּית nyumba-ya	כָּל־ wote <a href="#">H3605</a>	וְאֵת na <a href="#">H0853</a>	בָּנָיו wanawe	כָּל־ wote <a href="#">H3605</a>	וְאֵת־ na <a href="#">H0853</a>	אֲחִיו ndugu-zake <a href="#">H0251</a>	

Basi nikaenda kumwita Yaazania mwana wa Yeremia, mwana wa Habazinia, na ndugu zake na wanawe wote, yaani jamaa nzima ya Warekabi.

חָנָן Hanani <a href="#">H2605</a>	בְּנֵי wana-wa	לְשֻׁכָּת chumba-cha <a href="#">H3957</a>	אֶל־ katika <a href="#">H0413</a>	יְהוָה Yahwe <a href="#">H3068</a>	בֵּית nyumbani-mwa	אוֹתָם wao <a href="#">H0853</a>	וְנִקַּא Na-nikawaleta <a href="#">H0935</a>	4		
אֲשֶׁר ambacho <a href="#">H8269</a>	הַשְּׂרִיִּים wakuu <a href="#">H3957</a>	לְשֻׁכָּת chumba-cha <a href="#">H3957</a>	אֲצִלְ karibu-na <a href="#">H0681</a>	אֲשֶׁר־ ambacho <a href="#">H0430</a>	הָאֱלֹהִים Mungu <a href="#">H0376</a>	אִישׁ mtu-wa <a href="#">H3012</a>	יְגִדְלִיָּהוּ Yigdalia <a href="#">H3012</a>	בֶּן־ mwana-wa	מִמַּעַל juu-ya <a href="#">H4605</a>	
		הַקֶּרֶף: mlango	שֹׁמֵר mlinda <a href="#">H8104</a>	שָׁלֹמֻ Shalumu <a href="#">H7967</a>	בֶּן־ mwana-wa	מַעֲשֵׂיָהוּ Maaseya <a href="#">H4641</a>	לְשֻׁכָּת chumba-cha <a href="#">H3957</a>			

Nikawaleta katika nyumba ya Bwana, ndani ya chumba cha wana wa Hanani mwana wa Igdalia mtu wa Mungu. Kilikuwa karibu na chumba cha maafisa, ambacho kilikuwa juu ya kile cha Maaseya mwana wa Shalumu, aliyekuwa bawabu.

5 וְכִסּוֹת וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ  
 na-vikombe divai zilizojaa bakuli Warekabi nyumba-ya wana-wa mbele-ya Na-nikaweka  
[H3196](#) [H4392](#) [H1375](#) [H6440](#) [H5414](#)

וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ  
 divai Nyweni wao na-nikawaambia  
[H3196](#) [H8354](#) [H0413](#) [H0559](#)

Kisha nikaweka mabakuli yaliyojaa divai na baadhi ya vikombe mbele ya watu wa jamaa ya Warekabi na kuwaambia, "Kunweni divai."

6 וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ  
 Rekabu mwana-wa Yonadabu kwa-sababu divai kunywa Hatuta Na-wakasema  
[H7394](#) [H3122](#) [H3196](#) [H8354](#) [H3808](#) [H0559](#)

וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ  
 hadi na-wana-wenu ninyi divai kunywa Hamta kusema sisi alituamuru baba-yetu  
[H5704](#) [H3196](#) [H8354](#) [H3808](#) [H0559](#) [H6680](#) [H0001](#)

וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ  
 milele  
[H5769](#)

Lakini wao wakajibu, "Sisi hatunywi divai, kwa sababu baba yetu Yonadabu mwana wa Rekabu, alitupa agizo hili: 'Ninyi wala wazao wenu kamwe msinywe divai.'

7 וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ  
 panda hamta na-mizabibu panda hamta na-mbegu jenga hamta Na-nyumba  
[H5193](#) [H3808](#) [H3754](#) [H2232](#) [H3808](#) [H2233](#) [H1129](#) [H3808](#)

וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ  
 ili za-siku-zenu siku-zote mtakaa katika-mahema lakini kwenu kuwa na-haitakuwa  
[H4616](#) [H3117](#) [H3605](#) [H3427](#) [H0168](#) [H1961](#) [H3808](#)

וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ  
 huko mnakaa ninyi ambayo nchi uso-wa juu-ya nyingi siku mishi  
[H8033](#) [H0127](#) [H6440](#) [H3117](#) [H2421](#)

Pia msijenge nyumba kamwe, wala kuotesha mbegu au kupanda mashamba ya mizabibu. Kamwe msiwe na kitu chochote katika hivi, lakini siku zote lazima muishi kwenye mahema. Ndipo mtakapoishi kwa muda mrefu katika nchi ambayo ninyi ni wahamiaji.'

8 וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ  
 ambayo kwa-yote baba-yetu Rekabu mwana-wa Yonadabu sauti-ya Na-tumesikia  
[H3605](#) [H0001](#) [H7394](#) [H3082](#) [H8085](#)

וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ  
 wana-wetu wake-zetu sisi za-siku-zetu siku-zote divai kunywa kutonywasipo alituamuru  
[H0802](#) [H0587](#) [H3117](#) [H3605](#) [H3196](#) [H8354](#) [H1115](#) [H6680](#)

וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ וְאֵלֶּיךָ  
 na-binti-zetu  
[H1323](#)

Tumetii kila kitu ambacho baba yetu Yonadabu mwana wa Rekabu alituamuru. Sisi wenyewe wala wake zetu wala wana wetu na binti zetu kamwe hatujanywa divai

נזרע	ושדה	וקרם	לשבתנו	בתים	בנות	ולבלתי	9
na-mbegu	na-shamba	na-mizabibu	kwa-kukaa-kwetu	nyumba	kujenga	Na-kutojengasipo	
<a href="#">H2233</a>		<a href="#">H3754</a>	<a href="#">H3427</a>		<a href="#">H1129</a>	<a href="#">H1115</a>	

לנו:	יהיה	לא
kwetu	kuwa	hata
	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H3808</a>

wala kujenga nyumba za kuishi au kuwa na mashamba ya mizabibu, mashamba au mazao.

אשר-	ככל	ונעש	ונשמע	באיהם	ונשב	10
ambayo	kulingana-na-yote	na-tumefanya	na-tumesikia	katika-mahema	Na-tumekaa	
	<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H3427</a>	

אבינו:	יונדב	צונו
baba-yetu	Yonadabu	alituamuru
<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H3122</a>	<a href="#">H6680</a>

Tumeishi katika mahema na tumetii kikamilifu kila kitu alichotuamuru baba yetu Yonadabu.

ונאמר	הארץ	אל-	בבלי	מלך-	נבוכדראצר	בעלות	ויהי	11
na-tukasema	nchi	katika	Babeli	mfalme-wa	Nebukadneza	wakati-wa-kuja-kwa	Na-ikawa	
<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0894</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H5019</a>	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H1961</a>	

חיל	ומפני	הכשדים	חיל	מפני	ירושלם	ונבוא	באו
jeshi-la	na-kwa-sababu-ya	Wakaldayo	jeshi-la	kwa-sababu-ya	Yerusalemu	na-tuende	Njoni
<a href="#">H2428</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H3778</a>	<a href="#">H2428</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H0935</a>

פ	בירושלם:	ונשב	אדם
¶	katika-Yerusalemu	na-tumekaa	Aramu
	<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H0758</a>

Lakini wakati Nebukadneza mfalme wa Babeli alipoivamia nchi hii, tulisema, 'Njoni, lazima twende Yerusalemu ili kukimbia majeshi ya Wakaldayo na ya Washamu.' Kwa hiyo tumeishi Yerusalemu."

לאמר:	ירמיהו	אל-	יהוה	דבר-	ויהי	12
kusema	Yeremia	kwa	Yahwe	nenola	Na-likaja	
<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3414</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H1961</a>	

Ndipo neno la Bwana likamjia Yeremia kusema:

למיש	ואמרת	הלך	ישראל	אלתי	צבאות	יהוה	אמר	כה-	13
mtu-wa	na-uwaambie	Nenda	Israeli	Mungu-wa	wa-majeshi	Yahwe	alisema	Hivyo	
<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H1980</a>	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H0430</a>		<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3541</a>	

דברי	אל-	לשמע	מוסר	תקח	תלוא	ירושלם	וליושבי	יהודה
maneno-yangu	-	kusikiliza	adhabu	pokea	Je-hamta	Yerusalemu	na-wakaaji-wa	Yuda
<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H4148</a>	<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H3063</a>

יהוה:	נאם-
Yahwe	asema
<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H5002</a>

"Hili ndilo Bwana Mwenye Nguvu Zote, aliye Mungu wa Israeli, asemalo: Nenda ukawaambie watu wa Yuda na watu wa Yerusalemu, 'Je, hamwezi kujifunza kutoka kwa wana wa Rekabu, na kuyatii maneno yangu?' asema Bwana.

14 הוֹלָמִים אֶת־ דְּבָרֵי יְהוֹנָדָב בֶּן־רֶכָב אֲשֶׁר־צִוָּה אֶת־  
 Yametimizwa - maneno-ya Yonadabu mwana-wa Rekabu ambayo aliamuru -  
[H0853](#) [H1697](#) [H3082](#) [H7394](#) [H6680](#) [H0853](#)

בָּנוּ לְבִלְתִּי שְׂתוֹת־זֵין וְלֹא שְׂתוֹ עַד־הַיּוֹם הַזֶּה כִּי  
 wanawe kutonywasipo kunywa divai na-hawaja hadi kunywa hii kwa-sababu  
[H1115](#) [H8354](#) [H3196](#) [H3808](#) [H8354](#) [H5704](#) [H2088](#)

שָׁמְעוּ אֶת מִצְוַת אֲבִיהֶם וְאֵנֹכִי דְּבָרַי אֲלֵיכֶם הַשְׂכֵּם וְדַבֵּר  
 wamesikia - amri-ya baba-yao lakini-mimi nimesema kwenu mapema na-kusema  
[H8085](#) [H0853](#) [H4687](#) [H0001](#) [H0595](#) [H1696](#) [H0413](#) [H7925](#) [H1696](#)

וְלֹא שָׁמְעָתָם אֵלָי: מִימִי  
 na-hamku nisikiliza mimi  
[H3808](#) [H8085](#) [H0413](#)

'Yonadabu mwana wa Rekabu aliwaagiza wanawe wasinywe divvai, na agizo hilo wamelishika mpaka leo hawanywi divvai, kwa sababu wanatii amri ya baba yao. Lakini nimenena nanyi tena na tena, lakini hamkunitii mimi.'

15 וְאֶשְׁלַח אֲלֵיכֶם אֶת־כָּל־עֲבָדֵי וְהַנְּבָאִים הַשְׂכֵּים וְשִׁלַּח  
 Na-nimewatuma - kwenu wote watumishi-wangu manabii mapema na-kutuma  
[H7971](#) [H0413](#) [H0853](#) [H3605](#) [H5650](#) [H5030](#) [H7925](#) [H7971](#)

לְאִמֶּר לְאִשׁוֹ מִדֶּרְכּוֹ הָרְעָה וְהִיטִיבוּ מַעֲלֵיכֶם  
 kusema tafadhali kila-mtu kutoka-njia-yake mbaya na-mtengeneze matendo-yenu  
[H0559](#) [H7725](#) [H4994](#) [H0376](#) [H1870](#) [H3190](#) [H4611](#)

וְאֵל־תִּלְכוּ אַחֲרַי וְאֶלְהִים אַחֲרֵים לְעַבְדֵם וְשָׁבוּ אֵל־הַאֲדָמָה אֲשֶׁר־  
 na-nsi fuate nyuma-ya miungu mingine kuwatumikia na-mkae katika nchi ambayo  
[H0408](#) [H3212](#) [H0430](#) [H0312](#) [H5647](#) [H3427](#) [H0413](#) [H0127](#)

נִתְּנִי לָכֶם וְלֹאֲבֹתֵיכֶם וְלֹא־נִתְּנִי אֶת־הַיִּתָּם וְלֹא אֲזַנְכֶם וְלֹא שָׁמְעָתָם  
 nimewapa ninyi na-baba-zenu na-hamku ininamisha - sikio-lenu na-hamku nisikiliza  
[H5414](#) [H0001](#) [H3808](#) [H5186](#) [H0853](#) [H0241](#) [H3808](#) [H8085](#)

אֵלָי: מִימִי  
[H0413](#)

Tena na tena nimewatuma watumishi wangu wote manabii kwenu. Wakasema, "Kila mmoja wenu ni lazima ageuke na kuacha njia zake mbaya, na kuyatengeneza matendo yake. Msifuate miungu mingine ili kuitumikia. Ndipo mtakapoishi katika nchi niliyowapa ninyi na baba zenu." Lakini hamkujali wala kunisikiliza.

16 כִּי הִקִּימוּ בָנוּ יְהוֹנָדָב בֶּן־רֶכָב אֶת־מִצְוַת אֲבִיהֶם  
 Kwa-sababu wametimiza wana-wa Yonadabu mwana-wa Rekabu - amri-ya baba-yao  
[H0001](#) [H4687](#) [H0853](#) [H7394](#) [H3082](#)

אֲשֶׁר אַלִּי: שָׁמְעוּ לָא הַזֶּה וְהָעָם צִוָּם אֲשֶׁר  
 ambayo aliwaagiza hawa hawaku nisikiliza mimi  
[H6680](#) [H2088](#) [H3808](#) [H8085](#) [H0413](#)

'Wazao wa Yonadabu mwana wa Rekabu walitimiza amri ambayo baba yao aliwapa, lakini watu hawa hawakunitii mimi.'

הַנְּי	יִשְׂרָאֵל	אֱלֹהֵי	צְבָאוֹת	אֱלֹהֵי	יְהוָה	אָמַר	כֹּה־	לְכֹן	
Tazama-mimi	Israeli	Mungu-wa	majeshi	Mungu-wa	Yahwe	alisema	Hivyo	Kwa-hiyo	
<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H0430</a>		<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3541</a>		
אָשֶׁר	הַרְעָה	כֹּל־	אֵת	יְרוּשָׁלַם	וְשָׁבִי	כֹּל־	וְאֵל	יְהוּדָה	אֶל־
ambayo	mabaya	yote	-	Yerusalemu	wakaaji-wa	wote	na-kwa	Yuda	kwa
		<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3063</a>	<a href="#">H0413</a>
									<a href="#">H0935</a>
לָהֶם	וְאֶקְרָא	שִׁמְעוּ	וְלֹא	אֲלֵיהֶם	דִּבַּרְתִּי	יַעַן	עֲלֵיהֶם	דִּבַּרְתִּי	
wao	na-nikawaita	sikia	na-hawaku	kwao	nimesema	kwa-sababu	kuwahusu	nimesema	
<a href="#">H7121</a>		<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H3282</a>		<a href="#">H1696</a>	
							עָנִי:	וְלֹא	
							jibu	na-hawaku	
								<a href="#">H3808</a>	

“Kwa hiyo, hili ndilo Bwana Mungu Mwenye Nguvu Zote, Mungu wa Israeli, asemalo: ‘Sikilizeni! Nitaleta juu ya Yuda na juu ya kila mmoja aishiye Yerusalemu kila aina ya maafa niliyotamka dhidi yao. Nili nena nao, lakini hawakusikiliza. Niliwaita, lakini hawakujibu.’”

צְבָאוֹת	יְהוָה	אָמַר	כֹּה־	יְרֵמְיָהוּ	אָמַר	הַרְקָבִים	וּלְבַיִת	
wa-majeshi	Yahwe	alisema	Hivyo	Yeremia	alisema	Warekabi	Na-kwa-nyumba-ya	
	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3541</a>	<a href="#">H3414</a>	<a href="#">H0559</a>			
אֲבִיכֶם	יְהוֹנָדָב	מִצְוֹת	עַל־	שְׁמַעְתֶּם	אֲשֶׁר	יַעַן	יִשְׂרָאֵל	אֱלֹהֵי
baba-yenu	Yonadabu	amri-ya	juu-ya	mmesikia	ya	Kwa-sababu	Israeli	Mungu-wa
<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H3082</a>	<a href="#">H4687</a>		<a href="#">H8085</a>		<a href="#">H3282</a>	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H0430</a>
צָנָה	אֲשֶׁר־	כָּכָל	וְתַעֲשֵׂוּ	מִצְוֹתַי	כֹּל־	אֵת־	וְתַשְׁמְרוּ	
aliwaagiza	ambayo	kulingana-na-yote	na-mmefanya	amri-zake	yote	-	na-mmeshika	
<a href="#">H6680</a>		<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H4687</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H8104</a>	
							ס	אֶתְכֶם:
							¶	ninyi
								<a href="#">H0853</a>

Kisha Yeremia akaiambia jamaa ya Warekabi, “Hili ndilo asemalo Bwana Mwenye Nguvu Zote, Mungu wa Israeli: ‘Mmetii amri ya baba yenu Yonadabu, na mmefuata mafundisho yake yote na mmefanya kila kitu alichowaamuru.’”

יְכַלֵּת	לֹא־	יִשְׂרָאֵל	אֱלֹהֵי	צְבָאוֹת	יְהוָה	אָמַר	כֹּה־	לְכֹן
kukatiliwa-mbali	Hata	Israeli	Mungu-wa	wa-majeshi	Yahwe	alisema	hivyo	Kwa-hiyo
<a href="#">H3772</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H0430</a>		<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3541</a>	
פ	הַיָּמִים:	כֹּל־	לְפָנַי	עֹמֵד	רֶכֶב	בֶּן־	לְיוֹנָדָב	אִישׁ
¶	za-siku	siku-zote	mbele-yangu	kusimama	Rekabu	mwana-wa	kwa-Yonadabu	mtu
	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H5975</a>	<a href="#">H7394</a>		<a href="#">H3122</a>	<a href="#">H0376</a>

Kwa hiyo hili ndilo Bwana Mwenye Nguvu Zote, Mungu wa Israeli, asemalo: ‘Yonadabu mwana wa Rekabu hatakosha kamwe kuwa na mtu wa kunitumikia mimi.’”